

恩田侑布子氏講演会  
アンケート集計結果(2014年12月18日現在)

		12月9日	12月11日	12月12日	12月13日
会場		Collège de France	Université Jean-Moulin Lyon 3	Aix-Marseille Université	パリ日本文化会館小ホール
参加者数		30	50	45	110
アンケート回収数		1	26	40	14
満足度	とても満足	1	23	30	9
	やや満足	0	3	10	4
	やや不満	0	0	0	0
	とても不満	0	0	0	0
	無記名	0	0	0	1
参加理由(複数回答可)	俳句への関心	0	13	9	
	日本文学への関心	0	10	17	
	日本文化全般への関心	1	21	34	
	その他	0	4	2	
何を介し本イベントのことを 知りましたか(複数選択可)	MCJPサイト				6
	MCJPプロシユア				6
	その他				1(友人紹介、稲門会、俳句協会の ニュースレター)

恩田侑布子氏講演会アンケート所感

	12月9日(火)	12月11日(木)	12月12日(金)	12月13日(土)
会場	コレージュ・ド・フランス	ジャン・ムラン・リヨン第三大学	エクス・マルセイユ大学	パリ日本文化会館
来場者数	30	50	45	110
アンケート回収数	1	25	40	14
所感	文学作品のテクニカルな面、歴史、比喩等退屈しない素晴らしい内容だった。通訳も適任で満足している。	情熱的で感動した。日本の芸術美学についての知識を深める良い機会になった。後で勉強したいから講義内容を資料で配布してほしい。日本文化に関わるこうした講演会をもっと実施してほしい。	日本の神話、古典文学について知る事ができてよかった。かぐや姫が好きなので興味深かった。俳句について発見が多かった。	日本の風土、文化の中で育った者には客観的にとらえがたい日本の美を時空を縦横自在に行きつ戻りつ先人の言葉をひろって編み上げた講演者の力量、俳人らしい言葉の鋭い感性、凝縮された深い余韻を残す講演に感動を受けた。
		別の世界に誘われたかのような感覚を覚えた。非常に情熱に溢れた恩田講師に感謝したい。俳句の運び抜かれた言葉、日本文化、本当に素晴らしい時間だった。	日本の美学について考え講師と対話をする良い機会だった。日本語の音楽性、詩的な美しさを感じた。	フランス人の俳句に対する質問も高度、関心が高いと感じた。
		日本の詩について知ることができ西欧の文化と異なる世界に触れる事ができてよかった。	素晴らしい講義だったが少し長く感じた。	講演の構成、オーガナイズもよかった。
		俳句朗読がとても生き生きしていた。熱意に満ちた選句、言葉の運び方、評論、とても充実した講演会だった。オーガナイザーにも感謝。	講師の解釈や俳句作品についての解説がわかりやすく講義も興味深く気に入った。	教育的観点からも素晴らしいかった。
		5、6年前に俳句のことを知ってリヨンの短歌会に参加するようになった。講演会に参加して創作のために有意義な解釈を得ることができた気がする。	日本について知ることのできるこうした講演会は大変貴重だ。	幸せな気分を満たされる時間だった。
		在リヨン領事事務所とパリ日本文化会館の共催という形で地方都市でも国際交流基金の日本文化紹介事業が実施されたことは非常に良かった。恩田先生に当地に初めてご来訪いただき光栄。リヨンでも日本語、日本文化、日本研究に対する関心は年々高まり受け皿としての素地が整ってきている。今後も継続した共済事業を期待する。	日本の詩歌、短歌、俳句における美学や概念をわかりやすく講義で伝えてくれて感謝。	質の高い講演だった。
		日本からフランスへ戻ったばかりだが、恩田先生の講演に学ぶことが多かった。感謝。	とても心地よい俳句を発見、充実した講演会だった。	内容がちょっと複雑だった。
		日本語の心地よさ、素晴らしさを再確認した。	情熱に溢れた講師で印象的だった。	日本の歴史の一部も紹介しながら説明したのが良かった。
		舞の解釈が非常に興味深かった。	講師の豊かな感性にふれることができた気がする。	質疑応答も質が高くよかった。
		Haiku / De temps en temps / Je suis vivant (リヨン俳句クラブの方)	日本の詩、和歌、その特徴などを理解する良い機会で大変勉強になった。フランス人の日本研究者の講義よりも、日本人に直接教えてもらえるこうした貴重な機会に感謝したい。解説も明快でわかりやすかった	
		俳句のことを発見、そして日本文化に少し触れる機会に感謝。通訳が素晴らしいかった。	俳句を発見する良い講演だった。恩田講師の情熱をわかちあう貴重なひとときだった。	
		教育的な要素も含まれ良い講演会だった。	恩田講師のおかげで俳句についての曖昧な解釈をよりクリアなものにすることができた。	
		内容の濃い情熱にあふれた講演だった。	日本人を迎えた講演会は貴重で内容も素晴らしいかった。	
		古典から現代まで俳句の解釈と日本文化の原点のようなものを感じた。	講義も有意義で、通訳もよかった。	
		素敵な講演に感謝。新しい発見がたくさんあった。日本人として俳句と短歌の文化があることを誇らしく思った。		
		俳句の余白、無音響に触れることができ興味深かった。俳句の知らない一面を知る事ができ感謝。		
		素晴らしい内容だったが翻訳をしまうと美的感覚を忠実に伝えるのは難しいと思った。		
		感激した。講師も通訳も素晴らしいかった。		